



**Vaste Commissie voor Taaltoezicht**  
**Warandeberg 4 – 1000 BRUSSEL**

---

[...]

[...]

Mijnheer de Minister,

Ter zitting van 21 februari 2008 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht van een Nederlandstalige inwonster van de gemeente Jette die van de Dienst voor dringende medische hulp (DBDMH) twee keer een in het Frans gesteld document ontvangen had, terwijl haar taalaanhangigheid, naar haar zeggen, deze dienst bekend was.

De klaagster voegde ter staving van haar verzoek een kopie van het betwiste document toe.

Op de vraag om inlichtingen van de VCT antwoordt u:

"[...]

- *het interventieformulier betreffende het vervoer per ziekenwagen werd door de ambulanciers in het Frans ingevuld;*
- *de personalia van de patiënte werden – en zijn nog steeds – in het Nederlands ingevuld door het ziekenhuis waarnaar de patiënte werd overgebracht.*

*De factureerafdeling van de DBDMH heeft een in het Frans gestelde factuur gestuurd en heeft nooit een schriftelijke klacht van de belanghebbende ontvangen. Was dit het geval geweest, dan had de DBDMH onmiddellijk een nieuwe factuur in de juiste taal gesteld, volgens een geijkte procedure."*

\*  
\* \*

Bij toepassing van artikel 32 van de wet van 16 juni 1989 houdende diverse institutionele hervormingen en van artikel 41, §1, van de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het gebruik van de talen in bestuurszaken (SWT), maakt de Dienst voor dringende medische hulp (DBDMH) voor zijn betrekkingen met particulieren gebruik van het Frans of het Nederlands, naargelang van de taal waarvan de betrokkenen zich hebben bediend.

Aangezien in het voorliggende geval de door de betrokkene gebruikte taal het Nederlands was, had de factuur in het Nederlands gesteld moeten zijn.

Uit het antwoord blijkt dat de fout bij het opstellen van de factuur door de bevoegde dienst van de DBDMH te wijten is aan het verkeerdelijk in het Frans opstellen van het interventieformulier tijdens het transport per ziekenwagen.

De VCT is van oordeel dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt gestuurd aan de klager.

Met bijzondere hoogachting,

**De Voorzitter,**

A. VAN CAUWELAERT-DE WYELS